Corporation de la ville de Hawkesbury

Comité des services des Loisirs et de la Culture

Le jeudi 12 novembre 2015

15h00

Salle du conseil

Corporation of the Town of Hawkesbury

Recreation and Culture Services Committee

Thursday, November 12, 2015

3:00 p.m.

Council Chambers

| | | | PAGES |
|---|---|---|---|
| 1. | Ouverture de la réunion | Opening of the meeting | |
| 2. | Adoption de l'ordre du jour | Adoption of the agenda | |
| 3. | Divulgations de conflits d'intérêts | Disclosures of conflicts of interest | |
| 4. | Visiteurs | Visitors | |
| 5. | Loisirs | Recreation | |
| 5.1 | Piste de marche - salle multi-fonctionnelle | Walking track - multi-functional hall | 1 - 7 |
| 5.2 | Taux d'amarrage / accostage, de mise à l'eau et de stationnement pour VR | Mooring rate / berthing, boat launch and parking for RVs | 8 |
| 5.3 | Défilé du Père Noël (pour information) | Santa Claus Parade (for information) | |
| 5.4 | Nombre maximal de poissons qu'il est permis de prélever quotidiennement – Québec vs Ontario | Maximum number of fish that is permitted to be acquired daily – Quebec vs Ontario | |
| 6. | Activités sportives | Sports activities | |
| 7. | Parcs | Parks | |
| 7.1 | Parc Old Mill, réf.: Affichage publicitaire sur les bandes et TV par câble | Old Mill Park, Re: Publicity advertising on the boards and cable TV | |
| 7.2 | Patinoires extérieures | Outdoor skating rinks | |

| | | |
|---|---|---|
| 8. | **Culture** | **Culture** |
| 9. | **Questions / Commentaires** | **Question / Comment period** |
| 10. | **Divers** | **Various** |
| 11. | **Huis-clos** | **In-camera** |
| 11.1 | Description de tâches | Job Description |
| 12. | **Ajournement** | **Adjournment** |

## Trudeau, Nicole

**From:** Timbers, Philippe
**Sent:** October 23, 2015 10:49 AM
**To:** Charlebois, Jeanne; Lalonde, Daniel
**Cc:** Boudrias, Guillaume; Dicaire, Gérald; Trudeau, Nicole; Paquette, Yves; Chamaillard, André
**Subject:** RE: Piste de course intérieure - Salle multifonctionelle

Bonjour à tous,

Bien que nous ayons été approuvé pour les améliorations de la salle multifonctionnelle, le financement du PIC 150 sera disponible seulement à partir du 1 avril 2016. Également, le financement pourra être utilisé seulement pour les coûts engendrés entre le 1er avril 2016 et le 31 mars 2018.

Donc, voici les scénarios possibles pour la piste :

- Premièrement, puisque cette dépense n'est pas prévu au budget capital 2015, une résolution de conseil sera nécessaire pour approuver l'achat, peu importe la façon de le financer.
- Une option de financement serait de le payer à même le fonds d'opération, par un transfert au fonds capital. Ce transfert devra se faire par une résolution de conseil et serait conditionnel à un surplus opérationnel à la fin de l'année.
- Effectuer la dépense et la financer en 2016. Nous avons des dépenses au budget capital 2015 qui seront repoussé en 2016, faute de temps. ***(En général, la pratique d'avoir des dépenses non-financées n'est pas souhaitable, ni recommandé. Par contre, considérant le contexte actuel et le coût relativement faible, une exception peut être fait)***
    - Au début 2016, nous prévoyons emprunter avec Infrastructure Ontario pour financer certains projets non-financés. Donc, nous pourrions inclure la piste dans la demande d'emprunt.
    - Également, lorsque nous avons appliqué pour la subvention de l'ordre de 33%, la ville s'est engagé à investir 67% de sa poche. Donc, indirectement la ville s'est engagé à investir $113,900 (67% de $170,000) pour la salle multifonctionnel. Éventuellement, nous allons devoir financer ce $113,900, donc que la dépense soit fait en 2015 ou au début 2016, la ville s'est déjà engagé à le faire. Une fois tous les travaux de la salle multifonctionnelle effectués, nous pourrions faire une demande d'emprunt pour le financer.

Désolé si j'ai été trop en détail sur le côté technique. Bref, puisque certaines dépenses capitales 2015 seront repoussées à 2016 et le fait que la ville s'est engagé à financer 67% des coûts pour la salle multifonctionnelle, je crois qu'on pourrait aller de l'avant avec l'achat, sous condition que l'achat est appuyé par une résolution de conseil.

Merci,

Philippe

Corporation de la ville de of the Town of HAWKESBURY
600, rue Higginson Street, Hawkesbury, ON K6A 1H1

**Philippe Timbers, CPA, CA**
***Trésorier / Treasurer***
***Téléphone: (613) 632-0106 poste 2241***
***Télécopieur: (613) 632-0106***
***Courriel: ptimbers@hawkesbury.ca***

**BOURASSA**
**SPORT·TECHNOLOGIE PLUS**

Martin Bourassa, B.A.A.
Ligne directe : 514-315-2045
BourassaSport@hotmail.com
www.BourassaSport.ca

Montréal, le 29 octobre 2015

À: Gerry Dicaire, Ville de Hawkesbury

Installation du revêtement par Bourassa Sport Technologie Plus

**Option 1 :**
7 000$ pour la piste autour (3 couloirs de 3 pieds de large sur du rouge), matériel inclus 2 couches de NuSurf et 2 couches de couleur, plus le ``concrete primer``.

**Option 2 :**
18 000$ incluant une simple membrane et le revêtement acrylique de 7 couches.

**Option 3 :**
42 000$ pour un tapis caoutchouc Royal MAT (échantillon remis le 28 octobre 2015) avec une simple membrane et le revêtement acrylique de 5 couches.
Garantie de 2 ans

**Option 4 :**
61 800$ pour le MASTERS 8 INDOOR (Voir les fiches techniques ci-jointes)
Garantie de 5 ans.
Manufactured by APT in an ISO 9001 Quality Assured and ISO 14001 Environmentally Conscious facility.
Accrédité par ITF.

Tous les prix sont avant les taxes applicables.

Martin Bourassa, B.A.A.
Ligne directe : 514-315-2045
BourassaSport@hotmail.com
www.BourassaSport.ca

**BOURASSA**
**SPORT·TECHNOLOGIE** PLUS

Martin Bourassa, B.A.A.
Direct Line : 289-855-1610
BourassaSport@hotmail.com
www.BourassaSport.ca
657 Yonge St., Toronto (ON) M4Y 1Z9

APT AMERICAS

February 2, 2015

To Whom It May Concern:

Please be advised that Bourassa Sport Technologie, Inc. of Montreal, Canada is in good financial standing with Advanced Polymer Technology and is an authorized Canadian applicator for the following Laykold tennis & athletic surfacing systems:

- **Laykold Cushion Plus:** a resilient, multi-layered tennis court surface designed to provide added comfort for a more enjoyable playing experience at an ITF Category 3 surface pace rating. **Laykold Cushion Plus** is the official surface of the **SONY OPEN** professional tennis tournament.

- **Laykold ColorCoat:** a wear-resistant, 100% acrylic surfacing system that can be customized to meet the owners desired speed of play while protecting and beautifying asphalt and concrete substrates with a variety of brilliant fade-resistant colors.

- **Advantage Laykold:** a factory textured, wear-resistant, 100% acrylic surfacing system designed to provide an ITF Category 3 surface pace rating while beautifying asphalt and concrete substrates with a variety of brilliant fade-resistant colors.

- **Laykold ColorFlex:** a premium quality, wear-resistant, 100% acrylic surfacing system with unsurpassed physical properties. **ColorFlex** is an excellent choice for cushioned courts and higher end surfaces where superior elongation is beneficial to surface performance.

Advanced Polymer Technology is a global leader in high performance sports surfacing systems and the manufacturer of **Laykold.** APT is ISO 9001 quality management certified and ISO 14001 environmental management compliant. APT endorses this document as valid through December 31st, 2015.

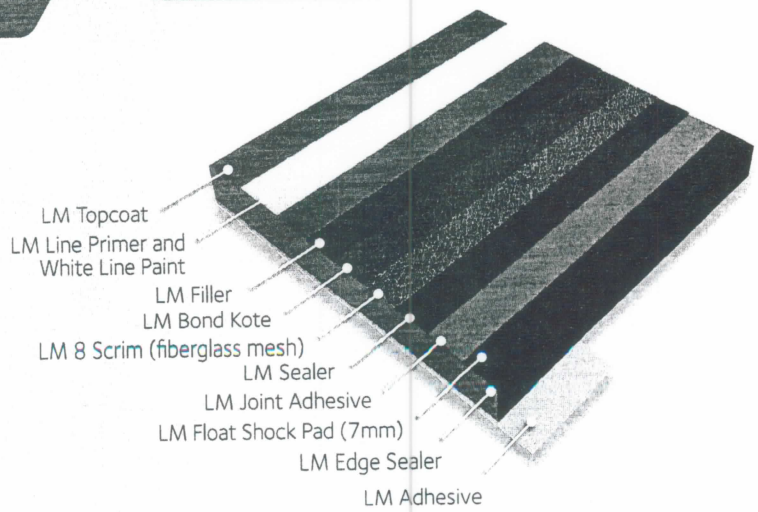
For more information on Laykold Surfacing Systems please visit www.laykold.com.

Sincerely,

Jeffrey H. Bryant
National Director of Sales
Laykold & Omnicourt Systems

# Laykold®

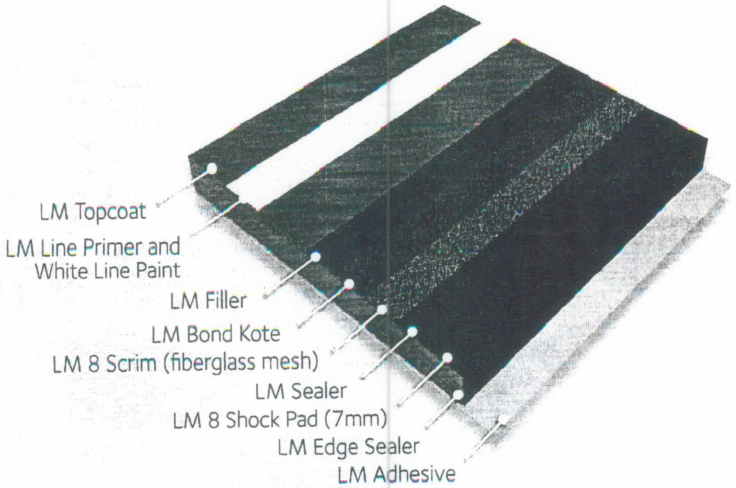
**Laykold® Masters Float and Indoor are cutting-edge polyurethane/rubber/acrylic composite court systems. Each utilizes a custom pre-fabricated shockpad for advanced player comfort and is coated with LM acrylics for consistent ball bounce, reliable footing and staying power.**




## MASTERS **FLOAT**

### Highlights

- 5-year warranty
- Designed to bridge cracks or moving substrates on all courts
- Excellent for rooftop installations
- Permanent cushion
- 21% force reduction
- Superior abrasion and UV resistance
- Multisport applications
- Manufactured by APT in an ISO 9001 Quality Assured and ISO 14001 Environmentally Conscious facility
- Wide variety of factory-textured colors available




## MASTERS **8 INDOOR**

### Highlights

- 5-year warranty
- Designed to bridge cracks or moving substrates on all courts
- Excellent for rooftop installations
- Permanent cushion
- 21% force reduction
- Superior abrasion and UV resistance
- Multisport applications
- Manufactured by APT in an ISO 9001 Quality Assured and ISO 14001 Environmentally Conscious facility
- Wide variety of factory-textured colors available

ISO 9001 14001 CERTIFIED

miami open presented by Itaú

U.S. GREEN BUILDING COUNCIL MEMBER

ITF International Tennis Federation

MEMBER AMERICAN SPORTS BUILDERS ASSOCIATION

APT

**USA 724.452.1330**
109 Conica Lane
PO Box 160, Harmony, PA 16037 USA
info@advpolytech.com
**www.laykold.com • www.sportsbyapt.com**
@aptworldwide

Laykold® is a registered trademark of APT Corporation

# Laykold® NuSurf

## Features and Benefits

- ✓ Environmentally friendly
- ✓ Ability to bridge mild to moderate surface cracks
- ✓ Highly flexible
- ✓ Versatile product with many uses
- ✓ Does not contain asbestos, Lead, or Mercury
- ✓ Excellent for loose lay and fabric crack repair systems

### 1. General Description

Laykold NuSurf G2 is a high grade, acrylic emulsion that is designed for three important functions. It can be used as a crack filling compound by adding silica sand. Silica sand and water can be added to create a flexible filler coat acrylic resurfacer substitute. When mixed with water only NuSurf G2 can be used as a highly effective crack bridging membrane for asphalt and concrete substrates to prevent or correct mild to moderate surface cracks.

Laykold NuSurf G2 is designed to be part of the Laykold system or approved cushioned, free-floating and fabric crack repair systems.

NuSurf G2 does NOT contain any asbestos, lead, or mercury.

### 2. Safety Guidelines

Always wear the recommended personal protective equipment. Avoid contact with eyes, skin, and clothing.

### 3. Storage and Packaging

Laykold NuSurf G2 should be kept dry and cool.
Storage temperature should be between 4°C (40°F) and 32°C (90°F).

### 4. Coverage

The consumption rate is approximately 0.07-0.09 gal/yd2 (0.35-0.45 kg/m2 or 190-210 ft2/gal) for NuSurf G2 membrane mixture, 0.05-0.07 gal/yd2 (0.25-0.35 kg/m2 or 135-190 ft2/gal) for NuSurf G2 filler mixture, and 1 gallon fills approximately 50 linear ft for NuSurf crack repair mixture.

### 5. Installation Guidelines

Before application, the surface must be clean, dry, and free of oil, grease, dirt, and any foreign residue. New asphalt should be allowed a 30-day curing period before applying any coatings.

Prior to application of any coatings, the entire area should be flooded with water and checked for depressions of 1/16" or greater. Depressions shall be leveled using Laykold Deep Patch. Refer to individual technical data sheet for mixture and application details.

ADVANCED POLYMER TECHNOLOGY CORPORATION believes the information herein to be true, accurate and reliable. However, recommendations or suggestions are made without guarantee. Since conditions and disposal are beyond our control, ADVANCED POLYMER TECHNOLOGY CORPORATION disclaims any liability incurred in connection with the use of our products and information contained herein; no warranty, express or implied is given nor is freedom from any patent owned by ADVANCED POLYMER TECHNOLOGY CORPORATION or others to be inferred.

Rev 1 WB Date: 03/24/15

Crack Repair Mixture

NuSurf G2 may also be used to fill very minor depressions (1/8" or less) by mixing 1 part of NuSurf G2 to 1 part #60-#100 mesh silica sand. Only add a small amount of water, if necessary, to achieve workability.

Filler Mixture

- 55 gallons of NuSurf G2
- 400-500 lbs. of 60-80 mesh silica sand
- 12.5 gallon of water

Membrane Mixture

- 55 gallons of NuSurf G2
- 7.5 gallon of water

When adding water and/or silica sand, the NuSurf G2 must then be mixed thoroughly until the material is consistent. The amount and size of sand may be varied to achieve different textures and filling properties.

The mixed product shall be applied to the surface using a soft, rubber squeegee. The finished application shall have a uniform appearance and be free of ridges and tool marks. If more than one application is necessary, the 2nd coat should be pulled at a 90°angle to the 1st.

## 6. Limitations

- Do not apply when surface temperature exceeds 130°F (54°C).
- Do not apply when temperatures are below 50°F (10°C) or when rain is imminent.
- Do not allow to freeze.
- Do not over dilute with water.
- Drying time of 2-4 hours depending on weather conditions.

ADVANCED POLYMER TECHNOLOGY CORPORATION believes the information herein to be true, accurate and reliable. However, recommendations or suggestions are made without guarantee. Since conditions and disposal are beyond our control, ADVANCED POLYMER TECHNOLOGY CORPORATION disclaims any liability incurred in connection with the use of our products and information contained herein; no warranty, express or implied is given nor is freedom from any patent owned by ADVANCED POLYMER TECHNOLOGY CORPORATION or others to be inferred.

## 7. Technical Data

Results based on temperature of 77°F and 50% Humidity

| | | |
|---|---|---|
| Density | | 0.97 – 1.07 g/cm$^3$ |
| Viscosity | | 7000 – 17000 cps |
| Tensile Strength | | 4.5 N/mm$^2$ |
| Elongation | | 560% |

*based on Standard formula calculation

Above figures are guide values and should not be used as a base for specifications

Consult the Material Safety Data Sheet / Safety Data Sheet for more Details

For complete and latest warranty and product information, please visit www.advpolytech.com

ADVANCED POLYMER TECHNOLOGY CORPORATION believes the information herein to be true, accurate and reliable. However, recommendations or suggestions are made without guarantee. Since conditions and disposal are beyond our control, ADVANCED POLYMER TECHNOLOGY CORPORATION disclaims any liability incurred in connection with the use of our products and information contained herein; no warranty, express or implied is given nor is freedom from any patent owned by ADVANCED POLYMER TECHNOLOGY CORPORATION or others to be inferred.

Comparaison - Prix d'ammarage (working document)

| Endroit | $ Amarrage de nuit | $ Ammarage Saisonnier | Détails |
|---|---|---|---|
| Canal Rideau | $0.90 / pied | $9.80 / pied | |
| Trent-Severn Waterway | $0.90 / pied | $9.80 / pied | |
| Parc National du Saguenay | $15.00 | N/A | |
| Confederation Basin - Kingston | $1.49 / pied | $18.59 / pied | |
| Perth | $15.00 - $20.00 | N/A | 21' et moins - 22' et plus |
| Peterborough | $1.80 / pied | $42.00 / pied | |
| Brockville | $1.36 | $11.25 | |
| Camping Brownsburg-Chatham | $1.60 | $48.00 / pied | |
| | | | |

**Questions / préoccupations :**

1- Créer des conditions (eg : diamètre du cordage, amarres laissées sur le quai ne deviennent pas un danger. Etc....)
2- Est-ce que l'ammarage de nuit inclut utilisation le jour?
3- Comment faire respecter le règlement
4- Est-ce que les réservations seront acceptés?
5- Est-ce qu'il faut prévoir un employé saisonnier? Si oui, il faut prévoir une petite formation.

| Endroit | Camping (par nuit) | Détails |
|---|---|---|
| Parcs Canada | $29.75 | Non-electrical without showers |
| Voyageur Park | $33.62 | Non-electrical without showers |
| Camping Brownsburg-Chatham | $38.00 - $50.00 | |